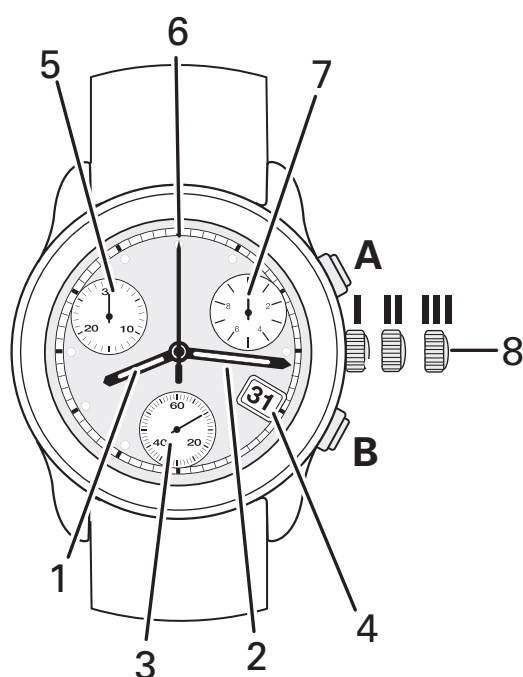


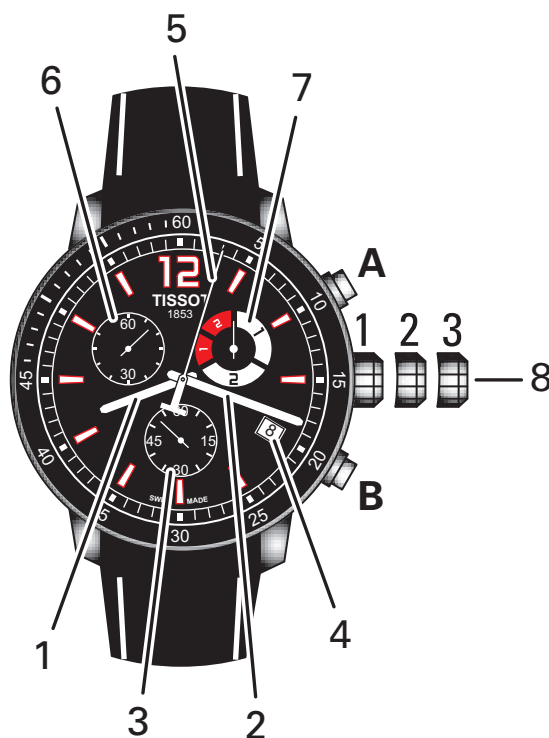
G10-212

Instrukcja obsługi

Model Chronograph



Model Football



Wskazania i funkcje

- ❶ Wskazówka godzinowa
- ❷ Wskazówka minutowa
- ❸ Wskazówka sekundowa (sekundnik)
- ❹ Kalendarz
- ❺ Licznik 30-minutowy
- ❻ Licznik 60-sekundowy
- ❼ Licznik 1/10 sekundy

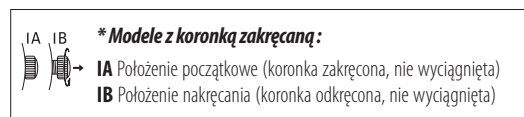
ⓐ Koronka o 3 położeniach

- I Położenie neutralne (koronka zakręcona*, nie wyciągnięta)
- II Położenie synchronizacji i ustawiania daty (odkręcona*, w połowie wyciągnięta)
- III Położenie ustawiania czasu (koronka odkręcona*, całkowicie wyciągnięta)

- ❶ Wskazówka godzinowa
- ❷ Wskazówka minutowa
- ❸ Wskazówka sekundowa (sekundnik)
- ❹ Kalendarz
- ❺ Licznik 45-minutowy
- ❻ Licznik 60-sekundowy
- ❼ Licznik czasów gry

ⓐ Koronka o 3 położeniach

- I Położenie neutralne
- II Położenie do regulacji daty
- III Położenie do ustawiania czasu



Podziękowanie

Dziękujemy Państwu za wybór chronografu marki TISSOT®, jednej z najbardziej prestiżowych marek szwajcarskich na świecie. Ten zegarek, starannie wykonany przy użyciu materiałów i podzespołów wysokiej jakości, jest odporny na wstrząsy, zmiany temperatury, wodę i pył.

Niniejsza instrukcja obsługi dotyczy chronografów kwarcowych TISSOT® wyposażonych w mechanizm G10.212 i jest podzielona na kilka rozdziałów, odpowiednio do poszczególnych modeli.

Model Chronograph umożliwia pomiar czasu trwania zdarzeń do 30 minut i oferuje następujące funkcje:

- Standardową funkcję stopera (WŁĄCZENIE/WYŁĄCZENIE);
- Funkcję „ADD” (odcinki czasowe);
- Funkcję „SPLIT” (pomiar czasów pośrednich).

Model Football umożliwia pomiar czasu trwania meczów piłki nożnej i zapewnia następujące funkcje:

- Pomiar czasu trwania każdej połowy meczu;
- Pomiar czasu dodatkowego;
- Pomiar czasu trwania dogrywki.

Aby zapewnić prawidłowe i precyzyjne działanie Państwa zegarka przez długie lata, radzimy uważnie przestrzegać zaleceń podanych w niniejszej instrukcji obsługi.

Model Chronograph – Sposób użytkowania

Model z koronką zakręcaną

W celu zapewnienia jeszcze doskonalszej wodoszczelności, niektóre modele są wyposażone w zakręcaną koronkę. Przed przystąpieniem do ustawienia czasu lub regulacji daty, należy odkręcić koronkę do położenia **IB**, umożliwiając następnie jej wyciągnięcie do położenia **II** lub **III**.

Ważne! Po przeprowadzeniu jakichkolwiek czynności regulacji, należy koniecznie dokręcić koronkę, aby zapewnić wodoszczelność zegarka.

Ustawianie czasu

- Wyciągnąć koronkę do położenia **III** i obracać ją do przodu i do tyłu, aż do ustawienia żądanej godziny.
- Aby zsynchronizować małą wskazówkę sekundnika, znajdującą się na godzinie 6:00 z oficjalnym sygnałem czasu (radio/TV/internet), należy wyciągnąć koronkę do położenia **III**; wówczas wskazówka sekundnika zatrzymuje się. W momencie zsynchronizowania czasu, należy wcisnąć koronkę do położenia **I** (i zakręcić, jeśli jest to model z zakręcaną koronką).

Nakręcanie

Zegarki kwarcowe nie wymagają nakręcania.

Ustawienie daty

- Wyciągnąć koronkę do położenia **II** i obrócić ją do tyłu, aż do pokazania się żądanej daty.

Zwykły pomiar czasu za pomocą stopera

Funkcja «zwykły pomiar czasu za pomocą stopera» pozwala na odmierzenie czasu trwania pojedynczych zdarzeń.



WŁĄCZENIE, wcisnąć **A**

WYŁĄCZENIE, wcisnąć **A**

Odczyt pomiaru czasu (zgodnie z podanym obok przykładem):

- 5 minut,
- 57 sekund,
- 7/10 sekundy

Wyzerowanie, wcisnąć **B**

Uwaga: przed każdym pomiarem czasu, wskazówki stopera powinny znajdować się w położeniu początkowym. W razie potrzeby, należy zapoznać się z rozdziałem „Ustawianie parametrów początkowych liczników”.

Uwaga: ustawienie koronki wciśniętej do położenia **I** umożliwia korzystanie ze wszystkich funkcji pomiaru czasu.

Tachometr (zależnie od modelu) :

Tachometr pozwala zmierzyć prędkość obiektu, który przemieszcza się ze stałą szybkością. Włączyć stoper i wyłączyć go po przebyciu odległości 1 km. Wskazówka chronografu wskaże wówczas liczbę na skali tachometrycznej, oznaczającą prędkość w km/h.

Funkcja ADD (odcinki czasowe)

Funkcja „ADD” pozwala na mierzenie czasu trwania następujących po sobie zdarzeń, bez konieczności zerowania czasów pośrednich. Każdy kolejno zmierzony odcinek czasu zostaje dodany do poprzedniego.



WŁĄCZENIE, wcisnąć **A**

WYŁĄCZENIE funkcji Odczyt, wcisnąć **A**

PONOWNE WŁĄCZENIE, wcisnąć **A**

WYŁĄCZENIE funkcji Odczyt, wcisnąć **A**

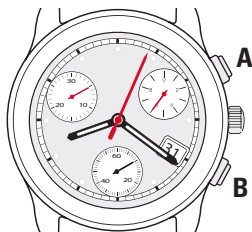
PONOWNE WŁĄCZENIE, wcisnąć **A**

WYŁĄCZENIE funkcji Odczyt, wcisnąć **A**

Zerowanie liczników, wcisnąć **B**

Funkcja SPLIT-TIME (czasy pośrednie)

Funkcja SPLIT-TIME pozwala na odczytywanie czasu pośredniego, gdy tymczasem stoper dalej odmierza czas. Po ponownym uruchomieniu stopera, wskazówki „zostają automatycznie ustawione” w położeniu odpowiadającym czasowi, który upłynął.



WŁĄCZENIE, wcisnąć **A**

SPLIT 1, wcisnąć **B**

Odczyt czasu 1

- 5 minut,
- 4 sekundy,
- 6/10 sekundy

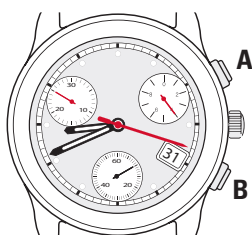


PONOWNE WŁĄCZENIE, wcisnąć **B**

SPLIT 2, wcisnąć **B**

Odczyt czasu 2

- 15 minut,
- 36 sekund,
- 8/10 sekundy



PONOWNE WŁĄCZENIE, wcisnąć **B**

WYŁĄCZENIE, wcisnąć **A**

Odczyt ostatniego pomiaru czasu (czas skumulowany)

- 25 minut,
- 18 sekund,
- 4/10 sekundy

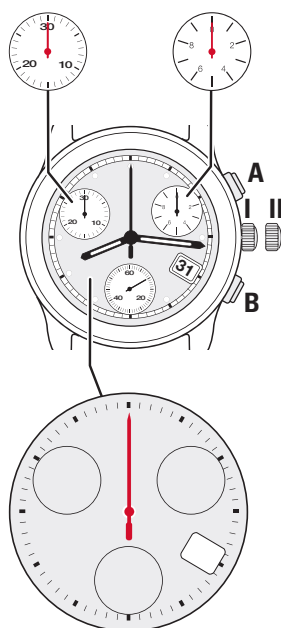
Zerowanie liczników, wcisnąć **B**

Model Chronograph - Regulacja

Ustawianie parametrów początkowych liczników

Ustawienie początkowej pozycji wskazówek chronografu może być konieczne, jeżeli nie będą one znajdować się na godzinie 12:00 w położeniu spoczynkowym. W razie potrzeby, należy postępować w sposób następujący:

Wyciągnąć koronkę do położenia **II**;



Wcisnąć przycisk **A**, aby wybrać wskazówkę, która ma być ustawiona w pozycji początkowej;
- wybrana wskazówka wykonuje pełny obrót.

Wcisnąć przycisk **B**, aby przesunąć wskazówkę do prawidłowego położenia;
- dokładnie na godzinie 12:00.

Wcisnąć przycisk **A**, aby wybrać kolejną wskazówkę;

Wykonać te same czynności dla 3 wskazówek;

Wcisnąć ponownie koronkę do położenia **I**, aby wyjść z trybu ustawiania pozycji początkowej.

Model Football - Sposób użytkowania

Pomiar czasu trwania meczu piłki nożnej

Funkcja pomiaru czasu umożliwia zmierzenie czasu trwania wszystkich faz meczu piłki nożnej.

Uwaga: ustawienie koronki w położeniu **I** umożliwia korzystanie ze wszystkich funkcji pomiaru czasu.

Procedura:



Wcisnąć **A**, aby uruchomić pomiar w momencie pierwszego gwizdka;

- wskazówka (1) pokazuje czas trwania pierwszej połowy;
- wskazówka (2) pokazuje sekundy;
- wskazówka (3) mierzy minuty.



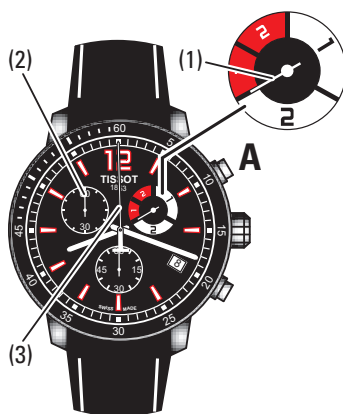
Po zakończeniu połowy meczu, wcisnąć **A**, aby zatrzymać pomiar;

- wskazówka (1) pokazuje czas trwania pierwszej połowy;
- wskazówki (2) i (3) zatrzymują się.



Po wznowieniu gry, wcisnąć **A**, aby zmierzyć czas trwania drugiej połowy;

- wskazówka (1) pokazuje czas trwania drugiej połowy;
- wskazówki (2) i (3) wracają do położenia na godzinie 12:00 i rozpoczyna się ponownie pomiar czasu.



Po upływie regulaminowego czasu, wskazówki (2) i (3) pokazują czas zatrzymania gry;

Gdy rozlegnie się końcowy gwizdek, wcisnąć **A**, aby zatrzymać pomiar;
 - wskazówka (1) pokazuje zakończenie regulaminowego czasu.



W przypadku, gdy ma miejsce dogrywka, wcisnąć ponownie **A**, aby wyłączyć pomiar czasu;

- wskazówka (3) ustawia się na godzinie 9:00, aby można było rozpocząć odmierzenie 15 minut pierwszej połowy dogrywki.

Wyzerowanie

Uwaga: wyzerowanie zegarka jest możliwe, gdy żaden pomiar nie jest aktualnie wykonywany.



Wcisnąć **A**, aby zatrzymać pomiar czasu.

Wcisnąć **B**, aby wyzerować zegarek do pomiaru czasu trwania kolejnego meczu.

Model Football - Regulacja

Ustawienie początkowej pozycji wskazówek

Ustawienie początkowej pozycji wskazówek chronografu do pomiaru czasu trwania meczów piłki nożnej (45 min. i 60 sekund) i licznika czasów gry może być konieczne, jeżeli nie będą one znajdować się na godzinie 12:00 w położeniu spoczynkowym.

Wyciągnąć koronkę do położenia **II**, wskazówki ustawią się w położeniu godziny 12:00;



Wcisnąć przycisk **A**, aby wybrać wskazówkę, która ma być ustawiona w pozycji początkowej;
- wybrana wskazówka wykonuje kompletny obrót i ustawia się na godzinie 12:00.

Wcisnąć przycisk **B**, aby przesunąć wskazówkę do prawidłowego położenia;
- dokładnie na godzinie 12:00.

Wcisnąć przycisk **A**, aby wybrać kolejną wskazówkę;

Wykonać te same czynności dla 3 wskazówek;

Wcisnąć ponownie koronkę do położenia **I**, aby wyjść z trybu ustawiania pozycji początkowej.

Wodoszczelność

Zegarki TISSOT® zostały tak zaprojektowane, aby zapewnić odporność na działanie ciśnienia rzędu 3 bar (30 m / 100 ft), 5 bar (50 m / 165 ft), 10 bar (100 m / 330 ft), 20 bar (200 m / 660 ft) lub 30 bar (300 m / 1000 ft), zależnie od informacji umieszczonych na tylnej stronie koperty.

Nie można zagwarantować absolutnej wodoszczelności zegarka na stałe. Może mieć na nią wpływ starzenie się uszczelki lub przypadkowe uderzenie koronki zegarka. Zalecamy Państwu coroczną kontrolę wodoszczelności zegarka u autoryzowanego sprzedawcy lub agenta TISSOT®.

Obsługa i konserwacja

Temperatura

Nie należy narażać zegarka na gwałtowne zmiany temperatury (ekspozycja na słońcu, a następnie zanurzenie w zimnej wodzie) lub na skrajne temperatury (powyżej 60 °C lub poniżej 0 °C).

Pola magnetyczne

Nie należy narażać zegarka na działanie silnych pól magnetycznych, wytwarzanych na przykład przez głośniki, telefony komórkowe, komputery, lodówki lub inne urządzenia elektryczne.

Wstrząsy

Należy unikać wstrząsów termicznych lub mechanicznych: mogą one spowodować uszkodzenie zegarka. Jeśli zegarek został poddany silnemu wstrząsowi, prosimy oddać go do kontroli u autoryzowanego sprzedawcy lub agenta TISSOT®.

Szkodliwe produkty

Należy unikać bezpośredniego kontaktu z rozpuszczalnikami, detergentami, perfumami, produktami kosmetycznymi itd.: produkty te mogą uszkodzić bransoletę, kopertę lub uszczelki zegarka.

Czyszczenie

Zalecamy regularne czyszczenie zegarka (z wyjątkiem skórzanego paska) przy pomocy miękkiej szmatki i letniej wody z mydłem. Po kąpieli w słonej wodzie, należy delikatnie opłukać zegarek w niezasolonej wodzie i pozostawić do całkowitego wyschnięcia.

Punkty serwisowe

Tak jak każdy przyrząd o wysokiej precyzji, zegarek musi być poddawany regularnym przeglądom, aby mógł działać w sposób optymalny. Zasadniczo zalecamy Państwu oddawanie zegarka do przeglądu raz na 3-4 lata do autoryzowanego sprzedawcy lub agenta TISSOT®. Prosimy jednak mieć na uwadze, że w zależności od klimatu i warunków użytkowania zegarka, okres ten może ulec skróceniu. Aby korzystać z najlepszej i fachowej obsługi serwisowej oraz w celu zachowania ważności gwarancji, należy zawsze zwracać się do autoryzowanego sprzedawcy lub agenta TISSOT®.

Dostępność części zamiennych

TISSOT® gwarantuje dostępność części zamiennych przez co najmniej 10 lat, licząc od daty zakończenia produkcji zegarka, w przypadku zegarków standardowych, i w okresie do 20 lat w przypadku zegarków złotych. Jeżeli z jakiegokolwiek powodu, produkcja części zamiennych zostanie wstrzymana lub opóźni się, TISSOT® zastrzega sobie prawo do zaproponowania klientowi rozwiązania zamiennego, według swojego uznania.

Wymiana baterii

Dzięki wykorzystaniu technologii kwarcowej, zegarki kwarcowe TISSOT® posiadają niezrównaną dokładność. Zazwyczaj mogą one działać bez przerwy przez ponad 2 lata (czas ten zależy od częstotliwości korzystania z funkcji zegarka).

Wymiana baterii

Po wyczerpaniu, bateria musi być niezwłocznie wymieniona przez autoryzowanego sprzedawcę lub agenta TISSOT®. Typ baterii: bateria pastylkowa srebrowo-cynkowa 1,55V, nr 394.

Zbiórka i recykling zegarków kwarcowych po upływie okresu ich przydatności do użytku*



Symbol ten oznacza, że niniejszy produkt nie powinien być wyrzucany razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Należy oddać go do autoryzowanego, lokalnego punktu zbiórki odpadów. Stosując się do tej procedury, wnoszą Państwo swój wkład w ochronę środowiska i ludzkiego zdrowia. Recykling tego rodzaju materiałów pomaga zachować nasze zasoby naturalne.

* Obowiązuje wyłącznie w krajach członkowskich UE i krajach stosujących odpowiednie przepisy.